

## **Általános Szerződési Feltételek**

### **Relax Vendégházak, Szelidi tó**

1. Az Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban ÁSZF) azt a szerződéses tartalmat foglalják össze, melyek alapján a Relax Vendégházak (Relax, Relax II. és Relax Mini) üzemeltetője általánosságban elszállásolási szerződést köt Bérelőivel.

Egyedi feltételek nem képezik a részét jelen ÁSZF-nek, de nem zárják ki külön, speciális megállapodások kötését, szállásfoglalási oldalakkal, utazásközvetítőkkal, szervezőkkel, esetenként más- más, az adott üzletnek megfelelő feltételekkel.

#### **2. Szerződő felek**

A Bérbeadó által üdülési célú használatra átengedett ingatlant a Bérelő veszi igénybe. (továbbiakban: Felek).

#### **3. A szolgáltatás igénybevételének módja és feltételei:**

- a. A Bérelő szóbeli vagy írásbeli ajánlatkérésére a Bérbeadó írásbeli ajánlatot küld. Az ajánlatkérés és küldés semmiféle kötöttséggel nem jár Felekre nézve, és nem jelenti a szállás fenntartását vagy foglalását a kérdéses időpontra.
- b. A Szerződés kizárólag akkor jön létre, ha Bérelő írásban leadott foglalását a Bérbeadó írásban visszaigazolja és Bérelő a visszaigazolásban meghatározott összegű előleget a jelzett határidőig megfizette. A létrejött szerződés írásban megkötött Szerződésnek minősül.
- c. Szóban leadott foglalás, megállapodás, módosítás, vagy annak a Bérbeadó általi szóbeli visszaigazolása nem szerződés értékű, Bérbeadót nem köti.
- d. A szállás-szolgáltatás igénybevételéről szóló Szerződés meghatározott időtartamra szól.
- e. Ha a Bérelő a meghatározott időtartam lejártá előtt véglegesen elhagyja a szobát, a Bérbeadó jogosult a Szerződésben kikötött szolgáltatás teljes ellenértékére. A lejárató idő előtt megüresedett szobát a Bérbeadó jogosult újra értékesíteni.
- f. A szállás-szolgáltatás igénybevételének Bérelő által kezdeményezett meghosszabbításához a Bérbeadó előzetes hozzájárulása szükséges. Ebben az esetben a meghosszabbításra vonatkozó bérleti díjra a szokásos fizetési feltételek vonatkoznak.
- g. A szállás-szolgáltatás igénybevételének feltétele, hogy a Bérelők személyazonosságukat a törvényes előírásoknak megfelelően, az apartman elfoglalása előtt igazolják. Az ingatlanban bejelentés nélkül a Bérbeadó tudta nélkül senki sem lakhat.
- h. A Szerződés módosításához és/vagy kiegészítéséhez a Felek által aláírt írásbeli megállapodás szükséges.

#### **4. Az elszállásolás kezdete és vége /check-in; check-out/**

- a. A Bérelőnek joga van a bérelt helyiségeket a megállapodás szerinti nap 14.00 órától elfoglalni.
- b. A Bérbeadónak abban az esetben, ha a Bérelő nem jelenik meg a megállapodás szerinti nap 18.00 óráig, joga van arra, hogy visszalépjön a szerződéstől kivéve, ha későbbi érkezési időpont került kikötésre.
- c. A Bérelőnek a szobát az elutazási nap 10.00 óráig el kell hagynia.
- d. Az apartman foglaltságának függvényében, térítés ellenében biztosítja a korai érkezés, illetve a késői elutazás lehetőségét.

#### **5. Árak**

- a. A vendégházak aktuális listaárjai a weboldalon feltüntetésre kerülnek, illetve a foglalás visszaigazoló email-ben szerepelnek.
- b. A Bérbeadó a meghirdetett árakat előzetes bejelentés nélkül (például: csomagárak vagy egyéb kedvezmények okán) megváltoztathatja. Amennyiben a Bérelő szállást foglalt és azt a Bérbeadó írásban visszaigazolta, úgy ezen a szállásáron a Bérbeadó már nem változtathat.
- c. A Bérelő a szolgáltatások áráról mindig tájékoztatást kaphat a szolgáltatásnyújtás megkezdése előtt a Bérbeadótól.

- d. Az árak közlésekor a Bérbeadó megjelöli az árak adótartalmának (ÁFA, IFA) ajánlattételkor érvényes, törvény által szabályozott mértékét. A közzétett árak tartalmazzák a törvényben meghatározott ÁFA-t, nem tartalmazzák azonban az idegenforgalmi adót, amit a helyszínen kell megfizetni. A Bérbeadó a hatályos adótörvény (ÁFA, IFA) módosulása miatti
- e. többletterheket, előzetes értesítés mellett, áthárítja a Szerződő félre.

#### **6. Ajánlatok, kedvezmények:**

- a. Az aktuális ajánlatok, kedvezmények az apartman weboldalán kerülnek meghirdetésre. A meghirdetett kedvezmények mindig egyéni foglalásra vonatkoznak.
- b. A meghirdetett kedvezmények általában nem vonhatók össze semmilyen más kedvezménnyel. Ettől eltérő eseteket a vonatkozó hirdetések egyértelműen tartalmazzák.
- c. A Bérbeadó speciális kondíciókhoz kötött foglalásokra, csoportos foglalás vagy rendezvények esetén, egyedi szerződésben rögzített feltételeket állapít meg.

#### **7. Lemondási feltételek:**

Amennyiben a Bérbeadó bármely ajánlatában más feltételt nem határozott meg, a lemondási és módosítási feltételek a következők:

- a. a visszaigazolt érkezés napját megelőző 30 napon belüli elállás esetén a kötbér összege egy éjszakai szállás 100%-a.
- b. a visszaigazolt érkezés napját megelőző 48 órán belüli elállás esetén a kötbér összege a foglalás idejére vonatkozó teljes bérleti díj 50%-a.
- c. Amennyiben a Szerződő fél gazdálkodó szervezet (ideértve a gazdasági társaságokat, társadalmi szervezeteket, egyházakat, önkormányzatokat, önkormányzati intézményeket, állami szervezeteket és azok intézményeit, stb.), az elállás esetén esedékes kötbért akkor is a Szerződő fél/Megrendelő köteles a Bérbeadónak megfizetni, ha a szállásdíjat egyébként a megrendelő nevében eljáró Bérló viseli közvetlenül.
- d. Amennyiben a Bérló az előzetesen lefoglalt szállás szolgáltatás igénybevételét megkezdte, de az apartmani tartózkodását megszakítja, a Bérbeadónak jogában áll az eredetileg tervezett, lefoglalt időszakra eső szállásdíjat Bérló felé érvényesíteni.

#### **8. Fizetés módja, garancia**

- a. Az egyéni foglalások garntálása előlegfizetéssel lehetséges (lásd: 3.b pont)
- b. A megrendelt szolgáltatások előleggel csökkentett összegű ellenértéke az érkezés napján a szállás elfoglalását megelőzően fizetendő.
- c. Bérló teljesítheti fizetési kötelezettségét:
  - a helyszínen készpénzzel (Forintban vagy Euróban)
  - banki átutalással
  - OTP Szép Kártya telefonos tranzakcióval
- d. Átutalás esetén – amennyiben a Bérbeadóval kötött megállapodás másként nem rendelkezik – a megrendelt szolgáltatások ellenértékét a Bérló köteles az érkezés megjelölt napja előtt a Bérbeadó bankszámlájára átutalni oly módon, hogy az adott összeget az érkezés napjáig a Bérbeadó bankszámláján jóváírják vagy az átutalást a Bérló a számlavezető pénzintézete által kiadott, az átutalás megtörténtét igazoló visszavonhatatlan nyilatkozattal igazolja.

#### **9. A szerződés teljesítésének elutasítása, a szolgáltatási kötelezettség megszűnése**

A Bérbeadó jogosult a szállásszolgáltatásra szóló Szerződést azonnali hatállyal felmondani, így a szolgáltatások nyújtását megtagadni, ha:

- a. a Bérló nem rendeltetésszerűen használja a rendelkezésre bocsátott ingatlant;
- b. a Bérló a vendégházat a bejelentkezéskor a távozás napjaként feltüntetett napon 11.30 óráig nem üríti ki és a tartózkodás meghosszabbításához a Bérbeadó előzetesen nem járult hozzá;
- c. a Bérló a szálláshely biztonságával, rendjével, annak lakóival és/vagy szomszédaival kifogásolhatóan, durván viselkedik, alkohol, vagy drogok befolyása alatt áll, fenyegető, sértő, vagy más elfogadhatatlan viselkedést tanúsít;
- d. A Bérló a szálláshelyen legénybúcsút, házibulit, vagy egyéb rendezvényt tart, melyhez Bérbeadó előzetesen nem járult hozzá.

- e. a Bérő fertőző betegségben szenved;
- f. Amennyiben a felek közötti Szerződés „vis major” okokból nem teljesül, a szerződés megszűnik. Vis maiornak kell tekinteni a következőket: Felek szerződéses kötelezettségeinek teljesítését akadályozó sztrájk, kollektív munkaügyi vita, munkabeszüntetés, természeti csapás, törvény vagy kormányzati-, más hatósági intézkedés, más a Felek akaratától független elháríthatatlan külső ok.

#### **10. Elhelyezési garancia**

- a. Amennyiben a Bérbeadó a Szerződésben szereplő szolgáltatásokat saját hibájából (pl. túltöltés, ideiglenes üzemeltetési problémák, stb.) nem tudja biztosítani, a Bérbeadó köteles a Bérőt haladéktalanul értesíteni, más szálláson való elhelyezésében segédkezni.
- b. Amennyiben a Bérbeadó ezen kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz, utólagos kártérítési igénnyel a Szerződő fél nem élhet.

#### **11. A Bérő jogai**

- a. A szállás szolgáltatási szerződés megkötésével a Bérő jogosultságot szerez a bérelt vendégház szokásos használatára.
- b. A Bérő a Bérbeadó által nyújtott szolgáltatások teljesítésével kapcsolatban panasszal élhet a szálláshelyen való tartózkodás időtartama alatt. A Bérbeadó ezen időszakban hozzá írásban igazoltan eljuttatott (vagy általa jegyzőkönyvbe felvett) panasz kezelésére vállal kötelezettséget.
- c. A Bérő egy (a Relax II. esetén kettő) gépjárművel térítésmentesen parkolhat az udvaron, illetve vendégházaként két autóval az adott ház előtti utcárészen. A parkoló gépjárművekben és az azokban elhelyezett tárgyakban keletkező bármiféle kárért (ideértve például, de nem kizárólag: a gépkocsi feltörést és a gépkocsiban lévő bármely tárgy eltulajdonítását; a gépjármű ellopását; természeti jelenség okozta károk) a Bérbeadó a felelősségét kizárja.

#### **12. A Bérő kötelezései**

- a. A megállapodás szerinti díj megfizetése: a visszaigazolásban rögzített határidőig.
- b. Bérő és kísérei a bérleti időszak alatt a Házat és az összes befoglalt használati eszközt (pl.: vízmelegítő, főzőlap, hűtő, vízvezeték rendszer, bútorok, stb.) rendeltetésszerűen használják, az eszközöket gondos használatlall óvják az indokolatlan kopástól, elhasználódástól és mindennemű sérüléstől.
- c. A bérleti időszak alatt, a Bérő vagy kísérei által okozott (illetve a tevékenységük következtében létrejött) sérüléssel, meghibásodással kapcsolatban a Bérő teljeskörű anyagi felelősséget vállal a biztosító által nem térített összeg erejéig.
- d. A Bérő által szálláshelyre behozott olyan elektromos készülékek üzembe helyezése előtt, melyek nem tartoznak a megszokott utazási szükségletek közé, ki kell kérni a Bérbeadó hozzájárulását. A Bérbeadó a vendégházban hagyott értéktárgyakért felelősséget nem vállal.
- e. A szemetet az ingatlan területén, illetve a szobákban elhelyezett szemétygyűjtő edényekbe kérjük kidobni.
- f. A szobából, illetve az épületből bútorokat kivinni, áthelyezni nem lehet.
- g. Az üdülő teljes területén lévő eszközöket, berendezéseket a Bérő kizárólag saját felelősségére használhatja.
- h. Tűz esetén a Bérbeadót is kérjük haladéktalanul értesíteni.
- i. Bérő által hozott tűzijátékhoz és egyéb engedélyköteles tevékenységhez a Bérbeadó írásos hozzájárulása, továbbá a Bérő általi hatósági engedélyek beszerzése szükséges.
- j. Bérő köteles gondoskodni arról, hogy a felelőssége alá tartozó 14 év alatti gyermek csak felnőtt felügyelete mellett tartózkodjon a Bérbeadó ingatlanjában.
- k. A Bérőnek az őt ért kárt azonnal jelentenie kell a Bérbeadónak, és minden szükséges adatot a rendelkezésére kell bocsátania, amely a káreset körülményeinek tisztázásához, esetleg a rendőrségi jegyzőkönyv felvételéhez/rendőrségi eljáráshoz szükséges.

### **13. Állatok behozatala**

- a. Az apartmanba állatokat a Bérbeadó esetenkénti hozzájárulásával, díj ellenében lehet behozni.
- b. Vakvezető kutyákat Bérelőink díjmentesen hozhatják az apartmanba.
- c. A behozott állatokra vonatkozó szabályokat a „Kisállatok fogadásának szabályai” című tájékoztató tartalmazza, mely a szálláshelyen elérhető és megtekinthető. Bérelő az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

### **14. A Bérbeadó jogai**

- a. Bérelőnek a bérléssel és a ház használatával kapcsolatos mindennemű kötelezettségének elmulasztása esetén, a Bérbeadó követeléseire biztosítására zálogjog illeti meg a Bérelőnek azon személyes tulajdonságait, amelyeket az apartmanba magával vitt.
- b. Bérbeadó a bérleti időszak alatt jogosult az ingatlan használatának ellenőrzésére, illetve egyéb karbantartási, fenntartási feladatok elvégzésére, előzetes bejelentés nélkül is.

### **15. A Bérbeadó kötelezései**

- a. A szerződés alapján megrendelt szállás és egyéb szolgáltatások az érvényes előírások, szolgáltatás standardok szerinti teljesítése.
- b. A Bérelő írásos panaszának kivizsgálása és a probléma kezeléséhez szükséges lépések megtétele, azok írásban történő rögzítése.

### **16. A Bérelő betegsége, halála**

- a. Amennyiben a szállás-szolgáltatás igénybevételének időtartama alatt a Bérelő megbetegszik, Bérbeadó orvosi segítséget nem tud felajánlani.
- b. A Bérelő betegsége/halála esetén a Bérbeadó költségkompenzációra tart igényt a beteg/elhunyt hozzátartozója, örököse, illetőleg a számlafizetője részéről; az esetleges orvosi és eljárási költségek, az elhalálozást megelőzően igénybevett szolgáltatások ellenértékének, és a betegség/haláleset kapcsán a felszerelésekben, berendezési tárgyakban keletkezett esetleges károk tekintetében.

### **17. Az adatkezelés biztonsága**

- a. A megadott személyes adatok valódiságáért a Bérelő felel.
- b. A Bérbeadó az adatokat védi különösen a jogosulatlan hozzáférés, megváltoztatás, továbbítás, nyilvánosságra hozatal, törlés vagy megsemmisítés, valamint a véletlen megsemmisülés és sérülés ellen.
- c. A Bérelő által megadott személyes adatokhoz kizárólag a Bérbeadó férhet hozzá. Személyes adatokat a megjelölteken kívül harmadik személyeknek a Bérbeadó nem ad át, csak az érintett előzetes és kifejezett hozzájárulása alapján.
- d. A Bérelő tudomásul veszi, hogy a Bérbeadó törvényi felhatalmazás alapján köteles a megkereső hatóság részére személyes adatot kiadni, amennyiben annak törvényi feltételei fennállnak. A törvényen, hatósági vagy bírósági határozaton alapuló adatszolgáltatással szemben a Bérelő nem emelhet kifogást.

### **18. A Bérbeadó kártérítési felelőssége**

- a. A Bérbeadó felelőssége nem terjed ki azokra a káreseményekre, amelyek a Bérbeadó Bérelőinek körén kívül eső elháríthatatlan ok miatt következtek be, vagy azokat a Bérelő maga okozta.
- b. A Bérbeadó kijelölhet olyan helyeket az ingatlan területén, ahová Bérelő nem léphet be. Az ilyen helyeken történt esetleges Bérelőt ért kárért, sérülésért a Bérbeadó felelősséget nem vállal.
- c. Értéktárgyakért, értékpapírokért és készpénzért a Bérbeadó nem felelős.
- d. Nem felel továbbá a Bérbeadó a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

### **19. Vis major**

Azon ok, vagy körülmény (például; háború, tűz, árvíz, időjárásbeli viszontagság, áramhiány, sztrájk bekövetkezése), amely felett a fél nem bír ellenőrzéssel (vis major), bármely felet felmentik a Szerződésből eredő kötelezéseik teljesítése alól, amíg ezen ok vagy körülmény fennáll.

## **20. A teljesítés helye és a felek jogviszonyában alkalmazandó jog, eljáró bíróság**

- a. A teljesítés lehetséges helyei:
  - i. 6328 Dunapataj-Szelid, IV. utca 38.
  - ii. 6328 Dunapataj-Szelid, IV. utca 42.
  - iii. 6328 Dunapataj-Szelid, IX. utca 10.
- b. Valamennyi az elszállásolási szerződésből eredő vitával kapcsolatban, a Bérbeadó vonatkozásában, kizárólagosan a Szigetszentmiklósi Járásbíróság az illetékes.
- c. A Bérbeadó és a Bérelő közötti jogviszonyra a Magyar jogszabályok (Elsősorban a 1913.évi V. törvény, Ptk.) rendelkezései az irányadóak.

## **21. A honlapunk látogatóinak adatai**

- a. A Bérbeadó az általa üzemeltetett weboldal (relaxszelid.eu) látogatásakor sem a felhasználó IP címét, sem más személyes adatot nem rögzít. A weblap látogatása során szabadon és név nélkül biztosított a keresés. A Bérbeadó a név nélküli internetes látogatást kizárólag statisztikai célokra használja fel, internetes megjelenése optimalizálására, a rendszer biztonságának növelésére, a rögzített adatok nem tartalmaznak semminemű személyes adatot.
- b. A Bérbeadó a Felhasználókra vonatkozó valamennyi adatot és tényt bizalmasan kezel, azokat kizárólag saját kutatás, statisztika készítéséhez használja fel.
- c. A Bérbeadó nem vállalja a felelősséget a már törölt, de az internetes keresőprogramok közreműködésével mégis archiválásra került, korábbi oldalaiért. Ezek eltávolításáról a keresőoldal működtetőjének kell gondoskodni.

## **22. Adatvédelmi nyilatkozat**

- a. A Bérbeadó tevékenysége során kiemelten fontosnak tartja a személyes adatok védelmét. A rendelkezésére bocsátott személyes adatokat minden esetben a hatályos jogszabályoknak eleget téve kezeli, gondoskodik azok biztonságáról, megteszi azokat a technikai és szervezési intézkedéseket, valamint kialakítja azokat az eljárási szabályokat, amelyek a vonatkozó jogszabályok betartásához szükségesek.
- b. A Bérbeadó tevékenysége során a Bérelő adatait a Bérbeadó az Adatvédelmi törvény értelmében kizárólag szerződéskötési, számlázási, valamint saját reklámcéljaira használja fel.

A szállás-szolgáltatási szerződés megkötése esetén Ön elfogadja, hogy elolvasta és megértette a fenti feltételeket és szabályokat, és egyetért az azokban foglaltakkal.

Az ÁSZF a későbbiek során módosulhat.

Idegenforgalmi adót a Dunapataji Önkormányzat határozza meg, mely 300 Ft/ fő/ éj (18 éves kortól) helyszínen fizetendő.

Érvényes 2020. január 1-től visszavonásig.